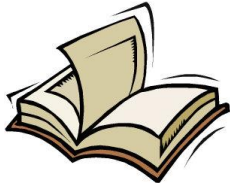


# Mischgerät KWM-F 200

Art. Nr.: 57001



Vielen Dank für das Vertrauen, dass Sie uns und unseren Produkten entgegenbringen.



**Lesen Sie bitte zuerst die Bedienungsanleitung durch, bevor Sie mit dem Mischgerät arbeiten.**

Diese Bedienungs- und Wartungsanleitung enthält wichtige Hinweise, die zum sicheren und störungsfreien Betrieb Ihres Mischgerätes erforderlich sind. Bewahren Sie deshalb diese Bedienungsanleitung immer bei dem Mischgerät auf.

### **Allgemeine Hinweise:**

Dieses Mischgerät wurde für bestimmte Anwendungen entwickelt. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass dieses Mischgerät nicht verändert und/oder in einer Weise eingesetzt werden darf, die nicht ihren vorgesehenen Verwendungszweck entspricht.

### **Inhalt:**

1. Technische Daten .....	3
2. Lieferumfang .....	3
3. Bestimmungsgemäße Verwendung .....	3
4. Eigenschaften .....	3
5. Sicherheitshinweise .....	3
6. Inbetriebnahme .....	4
7. Wartung und Pflege .....	5
8. Aufbewahrung und Lagerung .....	5
9. Fehlersuche .....	5
10. Gewährleistungsbedingungen .....	6
11. Adresse .....	6
12. Artikelbezeichnung/Ersatzteilliste.....	7

## 1. Technische Daten

Benennung	KWM-F 200
Arbeitsleistung bei 4 bar	ca. 1.500 l/h
Max. Mischleistung	24 %
Arbeitsdruck (Wasserleitung)	2-5 bar
Maximaldruck	6 bar
Anschlussgewinde Wasser	½"
Anschlussgewinde Fass	2"
Länge Saugleitung	850 mm
Länge Auslaufschlauch	2.000 mm
Abmessung KWM-F-200 (ohne Schläuche)	ca. 230 x 248 x 93 mm
Gewicht netto	ca. 3.500 g
Gewicht brutto	ca. 4.820 g

## 2. Lieferumfang

Mischgerät, Saugleitung, Auslaufschlauch, Bedienungsanleitung

## 3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses hochwertige, mechanische Mischgerät ist zum Aufschrauben auf ein 200 Liter Fass konzipiert worden. Es ist zur Herstellung von Kühlschmierstoff- und Reinigungsemulsionen vorgesehen.

## 4. Eigenschaften

Die Wirkungsweise des Mischgerätes KWM-F 200 basiert auf Unterdruck. Das Medium wird je nach Stellung des Regulierrades angesaugt und durch den Wasserstrom vermischt.

**Ein zurückfließen in das Frischwassernetz ist durch den integrierten Systemtrenner nicht möglich!**

## 5. Sicherheitshinweise

Schützen Sie sich und die Umwelt, durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, vor Unfallgefahren und beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse folgende Hinweise:

- Der Betreiber hat den sachgerechten Betrieb sicherzustellen.
- Beim Umgang mit chemischen Mitteln die bestehenden Richtlinien bzw. Sicherheitsregeln beachten.
- Emulsion nicht mit der Haut und den Augen in Berührung bringen.
- Auch bei zugebremtem Stellrad erhalten Sie eine geringfügige Emulsion. Verwenden Sie das Wasser niemals zum Verzehr für Mensch und Tier!
- Kinder und Haustiere vom Betriebsbereich fernhalten.



- Auslaufschlauch nie auf Tiere, Menschen oder sich selbst richten.
- An dem Mischgerät dürfen keine Manipulationen, Notreparaturen oder Zweckentfremdungen vorgenommen werden.
- Das Mischgerät darf nur von unterwiesenen Personen bedient und gewartet werden.
- Reparaturen sind ausschließlich von qualifizierten Personen durchzuführen.

**Bei allen Wartungs- oder Reparaturarbeiten gilt:**

- Unbedingt das Mischgerät von dem Wassernetz trennen.
- Nur Originalersatzteile verwenden.
- Der maximale Arbeitsdruck darf nicht überschritten werden (siehe Punkt 1 "Technische Daten").
- Als Energiequelle nur das Wasserleitungsnetz verwenden.
- Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Mischgerät die erforderliche Schutzkleidung, Schutzbrille, Arbeitshandschuhe.
- Treten Undichtigkeiten am Gerät oder andere Betriebsstörungen auf, ist das Gerät sofort von der Wasserversorgung zu trennen und die Fehlerursache zu beheben.
- Kühlschmierstoffreste, sowie Reinigungsmittel müssen umweltgerecht entsorgt werden.
- Die Entsorgung des Mischgerätes und des Verpackungsmaterials muss nach den gültigen gesetzlichen Bestimmungen durchgeführt werden.

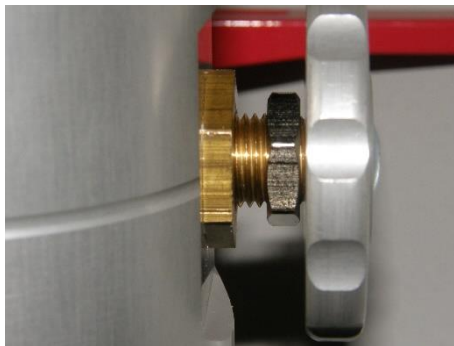


## 6. Inbetriebnahme

Die mitgelieferte Saugleitung mit verbautem Fußventil am unteren Reduziernippel des Mischgerätes handfest aufschrauben (bei Pos. 8). Die nun verschraubte Saugleitung in die 2" Gewindeöffnung des Fasses einführen und verschrauben. Anschließend den Auslaufschlauch (Pos. 6) handfest verschrauben. Achten Sie bitte darauf die Schläuche ohne Werkzeuge zu befestigen. Über das ½" Anschlussgewinde des Kugelhahns (Pos. 3) verbinden Sie das Mischgerät mit dem Leitungswassernetz. Verwenden Sie hierzu eine Wasserkupplung oder eine Schlauchtülle (nicht im Lieferumfang enthalten). Das Gerät ist nun betriebsbereit.

Die Konzentration wird vom Wasserdruck und von der Viskosität des verwendeten Konzentrats beeinflusst. Drehen Sie zu Beginn das Stellrad ca. drei Umdrehungen auf und ermitteln Sie mithilfe eines Refraktometers die erzielte Konzentration. Durch korrigieren des Stellrades und wiederholter Prüfung der Konzentration lässt sich der gewünschte Wert schnell einstellen. **Die Kennzeichnung am Stellrad dient ausschließlich als Orientierung bei der Herstellung der Emulsion. Sie gibt keinen prozentualen Wert vor.**

Bei diesem Mischgerät haben Sie zusätzlich die Möglichkeit eine ermittelte Konzentration zu fixieren. Drehen Sie hierzu die Kontermutter hinter dem Stellrad mit einem 17er Maulschlüssel gegen den Messingeinsatz am Grundkörper. Dadurch kann das Rändelrad nicht weiter verdreht werden. Um Missbrauch entgegenzuwirken können Sie zusätzlich das Stellrad (Pos. 2) mithilfe eines Schraubendrehers entfernen. Beachten Sie, dass bei Einstellung eines neuen Mischverhältnisses zuvor die Kontermutter gelöst, sowie das Stellrad montiert werden muss.



## 7. Wartung und Pflege

Nach jedem Gebrauch den Auslaufschlauch (Pos. 6) des Gerätes vollständig entleeren. Bei Reinigung des Gerätes empfehlen wir den Gebrauch von warmen Wasser. **Keine aggressiven Reiniger verwenden!** Die Einhaltung der angegebenen Wartungshinweise sichert für dieses Qualitätsprodukt eine lange Lebensdauer und einen störungsfreien Betrieb.



### **Achtung:**

Achten Sie auf eine fachgerechte Entsorgung der erzeugten Emulsionen und der anfallenden Reststoffe. Führen Sie diese niemals der Kanalisation zu.

## 8. Aufbewahrung und Lagerung

Das Mischgerät ist unter folgenden Bedingungen zu lagern und aufzubewahren:

- Das Mischgerät kann nach Benutzung auf dem Fass montiert verbleiben.
- Vor Einlagerung das Mischgerät mit warmen Wasser durchspülen.
- Trocken und staubfrei lagern.
- Keiner aggressiven Chemie aussetzen.
- Für Kinder unzugänglich verstauen.

## 9. Fehlersuche

Bitte überprüfen Sie in allen Störfällen zuerst, ob ausreichend Medium vorhanden, das Medium noch verarbeitungsfähig ist und/oder genügend Wasserdruck ansteht.

- **Aus dem Auslaufschlauch fließt keine Emulsion**

Mögliche Ursache: Stellrad zuggedreht, oder zu wenig aufgedreht.

Lösung 1: Kugelhahn öffnen und langsam das Stellrad gegen den Uhrzeigersinn aufdrehen, bis eine Emulsion messbar wird.

Lösung 2: Auslaufschlauch mit einer Länge von über 2m wurde montiert, was zum Rückstau und somit zum Einbruch der Saugleistung führt.

## 10. Gewährleistungsbedingungen

Grundlage für alle Gewährleistungsansprüche ist das komplette Mischgerät und der Kaufbeleg. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung des Mischgerätes entstehen, unterliegen nicht der Gewährleistung.

Bei Fragen bitten wir Sie um Angabe der Typenbezeichnung bzw. der Artikelnummer des Mischgerätes.

- Entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen erhalten Sie bei allen Produkten eine 24-monatige Gewährleistung auf Material- und Fertigungsfehler.

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind:

- Verschleißteile.
- Schäden, hervorgerufen durch unsachgemäßen Gebrauch.
- Schäden, hervorgerufen durch mangelnde Wartung.
- Schäden, hervorgerufen durch Verschmutzungen.
- Schäden, hervorgerufen durch nicht aufbereitete Druckluft.

Wenn Gewährleistungsansprüche gestellt werden, muss sich das Mischgerät im Originalzustand befinden.

## 11. Adresse

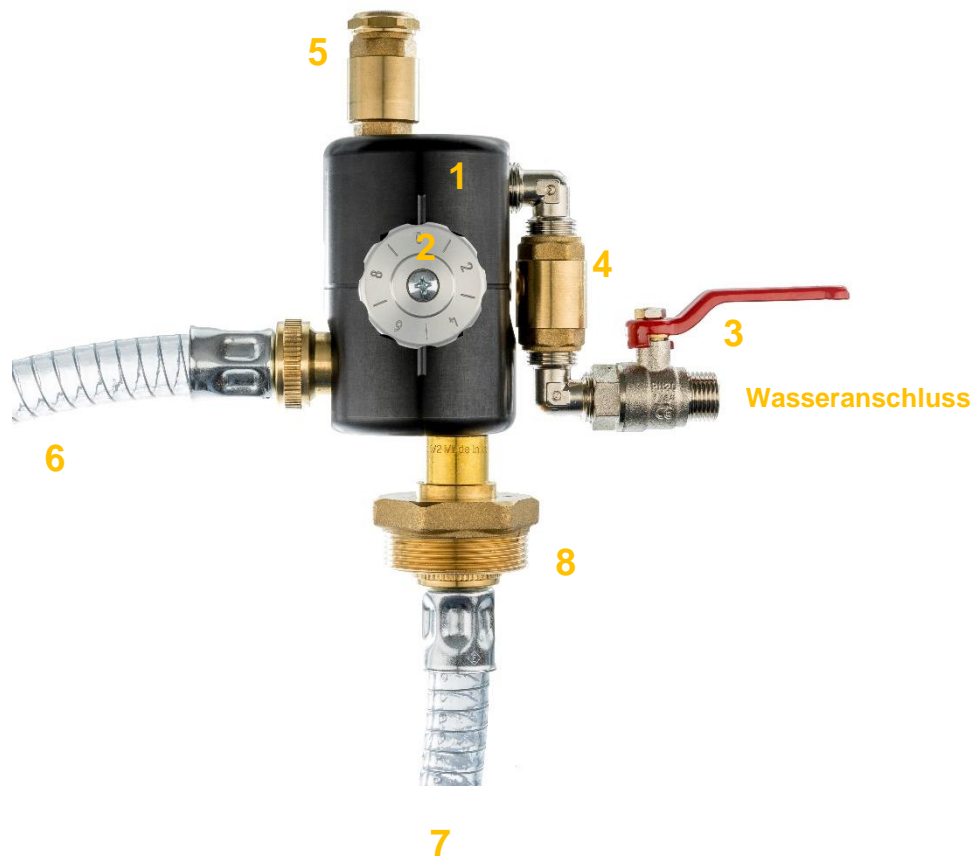
Im Servicefall steht Ihnen Ihr Händler zur Seite oder wenden Sie sich bei Bedarf an folgende Adresse:

Vaupel GmbH  
Gerätebau & Drucklufttechnik  
Am Forsthaus 6  
35713 Eschenburg-Simmersbach  
Telefon: +49 (0) 2774 80069-0  
E-Mail: [info@vaupel-gmbh.de](mailto:info@vaupel-gmbh.de)

Internet: [www.vaupel-gmbh.de](http://www.vaupel-gmbh.de)



## 12. Artikelbezeichnung/Ersatzteilliste



Pos.	Artikel Nr.	Bezeichnung
1	10 2119 012	Mischer Grundkörper
2	10 2100 001	Regulierrad
3	20 5535 001	Kugelhahn ½"
4	60 1114 001	Rückschlagventil Wasserzulauf
5	60 1135 001	Rückschlagventil Belüftung
6	57005	Auslaufschlauch 2m
7	57004	Saugleitung mit Fußventil und Schmutzkorb
8	60 1432 001	2" Faßverschraubung
9	30 1131 001	Kontermutter SW17 - ¼"

**Hinweis:** Technische Änderungen behalten wir uns vor. Abbildungen können vom Original abweichen. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung